

## Сенату Универзитета у Крагујевцу

### Захтев за преиспитивање Решења

Предмет: Захтев за преиспитивање Решења Ректора Универзитета у Крагујевцу бр. 1477/8 од 01.11.2010. године

Решењем Ректора Универзитета у Крагујевцу бр. 1477/8 од 01.11.2010. године, утврђено је да је Диплома стечена на Универзитету за музику у Фрајбургу, Немачкој издата 2009. године о завршеним студијама за стицање високе стручне спреме и академски назив дипломирани уметник- главни предмет хармоника, изједначена као одговарајућа дипломи ФИЛУМа са академским називом дипломирани музичар – акордеониста.

Звање „ дипломирани музичар“ које ми је наведеним решењем утврђено, не одговара звању и нивоу студија које сам завршио на Универзитету за музику у Фрајбургу. Диплома Универзитета за музику у Фрајбургу, због своје традиције и начина на који се стиче, спада у ред и најцењенијих у Европи и свету. Сертификат, који је издао Универзитет за музику у Фрајбургу, уз Диплому прецизно објашњава ком нивоу се могу уподобити студије које сам похађао у европском систему високог

образовања , па између осталог и систему високог образовања Републике Србије која је потписник Болоњске декларације. У прилог тврдње дајем извод из сертификата:

**„ Програм за дипломираног уметника на Универзитету за музику у Фрајбургу траје десет семестара и сходно члану 22 , тачка 2, Закона о универзитетима у држави Баден-Виртемберг/ Немачка**

**( „Landeshochschulgesetz LHG“ ) еквивалентан је мастер дипломи:**

**Мастер дипломе дају иста права као и раније „магистарске“ дипломе на универзитетима и еквивалентна је институцијама за високо образовање.“**

На основу цитата из сертификата који објашњава стечену диплому , јасно се види ком нивоу и ком звању може да се уподоби стечено звање као и проходност на наредне нивое студија.

Из наведеног предлажем да се још једном размотри документација коју сам поднео за признавање Дипломе и молим да се комисија поново изјасни о томе.

У Крагујевцу

10.11.2010

С поштовањем

  
Миљан Белоица

Уз Захтев за преиспитивање Решења прилажем превод сертификата који је издао Универзитет за музику у Фрајбургу, Немачкој

- prevod -

„Hochschule  
FUR MUSIK  
Freiburg“

Fraiburg, 23.07.2009.  
Tel. +49 761/319 15 32  
e-mail: c.sirantoine@mh-freiburg.de

### POTVRDA

Ovim se potvrđuje da je Miljan Beloica (rođen 31.10.1985.) pohađao studije na programu za diplomiranog umetnika, smer za harmoniku, u periodu od: zimski semestar 2004/05. - letnji semestar 2009. Studije je sa uspehom završio 16.07.2009.

Program za diplomiranog umetnika na Univerzitetu za muziku u Frajburgu traje dest semestara i shodno članu 22, tačka 2, Zakona o univerzitetima u državi Baden-Virtemberg/Nemačka („Landeshochschulgesetz LHG“) ekvivalentan je master diplomi: „Master diplome daju ista prava kao i ranije diplome i „magistarske“ diplome na univerzitetima i ekvivalentnim institucijama za visoko obrazovanje“

Christine Sirantoine (svojeručno potpisano)  
Služba za ispite

Stavljen pečat „Hochschule für Musik- Freiburg“

- kraj prevoda -

Verodostojnost ovog prevoda, sa engleskog na srpski, potvrđujem svojim potpisom i overavam pečatom.

12.07.2010.  
Kragujevac / Srbija

Stalni sudski tumač za engleski jezik  
Okružnog suda u Kragujevcu

Zdravka Damjanić

S. G. Babović BA/3805  
Broj: 24-105/90-03, Beograd, 4.10.1990.  
Republički sekretarijat za pravosuđe i upravu

